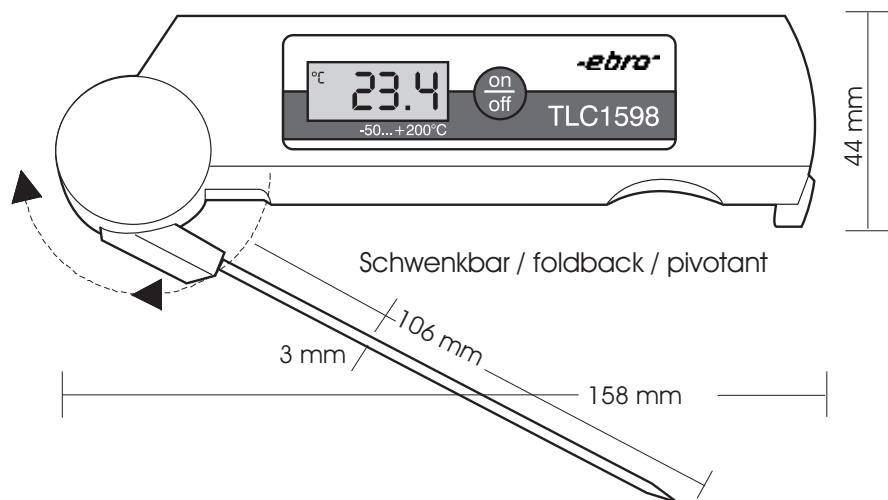


Bedienungsanleitung Thermometer TLC 1598

Instruction manual thermometer TLC 1598

Mode d'emploi thermomètre TLC 1598



DEUTSCH

Thermometer mit schwenkbarem Fühler aus Edelstahl für Messung von Luft, Flüssigkeiten und plastischen Massen (Fleisch, Obst etc.)

Sensortyp Platin Pt 1000
 Meßbereich - 50 ... +200°C
 Max. Belastung für 1 Minute + 230°C
 Auflösung 0,1°C
 Genauigkeit $\pm 0,2^\circ\text{C} \pm 1 \text{ Dig}$
 Anzeige LCD, 9 mm
 Batterie Lithium 3,6 V
 Batt.-Lebensdauer typ. 4 Jahre
 Gewicht 70 g
 Arbeitstemp. 0 ... + 50°C
 Lagertemp. - 10 ... + 60°C
 Schutzklasse IP 54
 Automatische Abschaltung nach zwei Stunden
 Technische Änderungen vorbehalten!

ENGLISH

Thermometer with foldback probe made of stainless steel for measuring air, liquid and semi-solid goods (meat, fruits etc.)

Sensor Type Pt 1000
 Range - 50 ... +200°C
 Exposed for max. 1 minute + 230°C
 Resolution 0.1°C
 Accuracy $\pm 0,2^\circ\text{C} \pm 1 \text{ Dig}$
 Display LCD, 9 mm
 Battery Lithium 3.6 V
 Battery life appr. 4 year
 Weight appr. 70 g
 Ambient temp. 0 ... +50°C
 Storage temp. -10 ... +60°C
 Protection IP 54
 Auto Switch-Off after 2 hours

We reserve the right to alter specifications!

FRANÇAIS

Thermomètre avec capteur pivotant en acier inoxydable pour mesures dans l'air, liquides et matières semi-solides (Viande, fruits etc.)

Capteur Pt 1000
 Gamme -50°C à +200°C
 Température maximale pour une minute + 230°C
 Résolution 0,1°C
 Exactitude $\pm 0,2^\circ\text{C} \pm 1 \text{ Chiffre}$
 Afficheur LCD, 9 mm
 Pile Lithium 3,6 V
 Autonomie environ 4 ans
 Poids environ 70 g
 Temp. service 0 à + 50°C
 Temp. stockage -10 à + 60°C
 Protection IP 54
 Arrêt automatique après 2 heures

Des modifications techniques peuvent être faites sans préavis!



Konformitätserklärung

Declaration of conformity

Déclaration de conformité

ebro

Electronic GmbH & Co. KG
 Peringerstraße 10
 85055 Ingolstadt

erklärt in alleiniger Verantwortung, daß das Produkt:
 declares herewith, that following product:
déclare en sa seule responsabilité, que le suivant produit:

Geräteart:

Description:
 Description:

Thermometer

Thermometer
 Thermomètre

Typ:

Type:
 Type:

TLC 1598

auf das sich diese Erklärung bezieht, mit den folgenden Normen oder normativen Dokumenten übereinstimmt:

to which this declaration refers, is in accordance to following standards or documents:
sur lequel réfère cette déclaration, est conforme aux normes aux normatives suivantes:

Techn. Vorschriften:

Documents:
 Références:

EN 55011/1991

Störaussendung

Radiated emission
 Emission parasite

EN 50082-1/1992

Störfestigkeit (EMV)

Electromagnetic compatibility
 Compatibilité électromagnétique

IEC 1000-4-2

ESD

Electrostatic discharge
 Rigidité diélectrique

Prüfstellen:

test laboratory:
 Organisme d'essais:

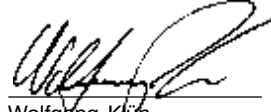
ELEKLUF

EMV-Zentrum
 Ludwig-Bölkow-Allee
 85521 Ottobrunn

und
 and
 et

ebro Electronic GmbH

Ingolstadt, 23. 03. 1998


 Wolfgang Klyn

Geschäftsführer
 Managing director
 Directeur gérant

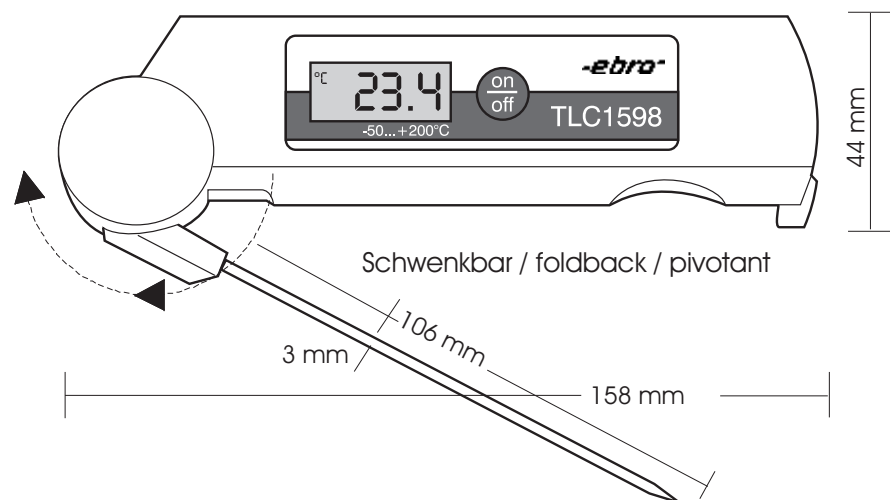


ebro Electronic GmbH & Co. KG
 Postfach 100354
 D-85003 Ingolstadt

Bedienungsanleitung Thermometer TLC 1598

Instruction manual thermometer TLC 1598

Mode d'emploi thermomètre TLC 1598



DEUTSCH

Thermometer mit schwenkbarem Fühler aus Edelstahl für Messung von Luft, Flüssigkeiten und plastischen Massen (Fleisch, Obst etc.)

Sensortyp Platin Pt 1000
 Meßbereich - 50 ... +200°C
 Max. Belastung für 1 Minute + 230°C
 Auflösung 0,1°C
 Genauigkeit $\pm 0,2^\circ\text{C} \pm 1$ Dig
 Anzeige LCD, 9 mm
 Batterie Lithium 3,6 V
 Batt.-Lebensdauer typ. 4 Jahre
 Gewicht 70 g
 Arbeitstemp. 0 ... + 50°C
 Lagertemp. - 10 ... + 60°C
 Schutzklasse IP 54
 Automatische Abschaltung nach zwei Stunden

Technische Änderungen vorbehalten !

ENGLISH

Thermometer with foldback probe made of stainless steel for measuring air, liquid and semi-solid goods (meat, fruits etc.)

Sensor Type Pt 1000
 Range - 50 ... +200°C
 Exposed for max. 1 minute + 230°C
 Resolution 0.1°C
 Accuracy $\pm 0.2^\circ\text{C} \pm 1$ Dig
 Display LCD, 9 mm
 Battery Lithium 3.6 V
 Battery life appr. 4 year
 Weight appr. 70 g
 Ambient temp. 0 ... +50°C
 Storage temp. -10 ... +60°C
 Protection IP 54
 Auto Switch-Off after 2 hours

We reserve the right to alter specifications!

FRANÇAIS

Thermomètre avec capteur pivotant en acier inoxydable pour mesures dans l'air, liquides et matières semi-solides (Viande, fruits etc.)

Capteur Pt 1000
 Gamme -50°C à +200°C
 Température maximale pour une minute + 230°C
 Résolution 0,1°C
 Exactitude $\pm 0,2^\circ\text{C} \pm 1$ Chiffre
 Afficheur LCD, 9 mm
 Pile Lithium 3,6 V
 Autonomie environ 4 ans
 Poids environ 70 g
 Temp. service 0 à + 50°C
 Temp. stockage -10 à + 60°C
 Protection IP 54
 Arrêt automatique après 2 heures

Des modifications techniques peuvent être faites sans préavis!



Konformitätserklärung

Declaration of conformity

Déclaration de conformité

ebro

Electronic GmbH & Co. KG
 Peringerstraße 10
 85055 Ingolstadt

erklärt in alleiniger Verantwortung, daß das Produkt:
 declares herewith, that following product:
déclare en sa seule responsabilité, que le suivant produit:

Geräteart:

Description:
 Description:

Thermometer

Thermometer
 Thermomètre

Typ:

Type:
 Type:

TLC 1598

auf das sich diese Erklärung bezieht, mit den folgenden Normen oder normativen Dokumenten übereinstimmt:

to which this declaration refers, is in accordance to following standards or documents:
sur lequel réfère cette déclaration, est conforme aux normes aux normatives suivantes:

Techn. Vorschriften:

Documents:
 Références:

EN 55011/1991

Störaussendung

Radiated emission
 Emission parasite

EN 50082-1/1992

Störfestigkeit (EMV)

Electromagnetic compatibility
 Compatibilité électromagnétique

IEC 1000-4-2

ESD

Electrostatic discharge
 Rigidité diélectrique

Prüfstellen:

test laboratory:
 Organisme d'essais:

ELEKLUFT

EMV-Zentrum
 Ludwig-Bölkow-Allee
 85521 Ottobrunn

und
 and
 et

ebro Electronic GmbH

Ingolstadt, 23. 03. 1998

Wolfgang Kün

Geschäftsführer
 Managing director
 Directeur gérant



ebro Electronic GmbH & Co. KG
 Postfach 100354
 D-85003 Ingolstadt